
Indirizzo del produttore

Interroll Engineering GmbH
Höferhof 16
D-42929 Wermelskirchen
Tel. +49 2193 23 0
Fax +49 2193 2022
www.interroll.com

Contenuti

Ci impegniamo per l'accuratezza, la tempestività e la completezza delle informazioni e abbiamo preparato con cura i contenuti di questo documento. Indipendentemente da ciò, errori e modifiche sono espressamente riservati.

Diritti d'autore / Proprietà industriale

Testi, immagini, grafica e simili, nonché la loro disposizione sono soggetti alla protezione del diritto d'autore e di altre leggi protettive. La riproduzione, l'alterazione, la trasmissione o la pubblicazione di parte o di tutto il contenuto di questo documento è vietata in qualsiasi forma.

Questo documento ha scopo puramente informativo e non autorizza a riprodurre i prodotti in questione.

Tutti i marchi contenuti nel presente documento (marchi protetti, come loghi e nomi commerciali) sono di proprietà di Interroll AG, CH o di terzi e non possono essere utilizzati, copiati o distribuiti senza previo consenso scritto.

Versione online - adatto solo per la stampa a colori!

| | | |
|----------|---|-----------|
| 1 | Informazioni sul prodotto | 5 |
| 1.1 | Descrizione del prodotto | 5 |
| 1.2 | Avvertimenti in questo documento | 6 |
| 1.3 | Simboli | 7 |
| 2 | Informazioni relative alla sicurezza | 8 |
| 2.1 | Utilizzo conforme | 8 |
| 2.2 | Utilizzo improprio | 8 |
| 2.3 | Qualificazione del personale | 9 |
| 2.4 | Pericoli | 10 |
| | Lesioni | 10 |
| | Elettricità | 10 |
| | Parti in rotazione | 10 |
| | Ambiente di lavoro | 10 |
| | Anomalie in funzionamento | 10 |
| | Manutenzione | 10 |
| 2.5 | Interfaccia con altri dispositivi | 11 |
| 3 | Stop Roller | 12 |
| 3.1 | Dati tecnici | 12 |
| 3.2 | Scelta dello Stop Roller | 13 |
| 3.3 | Dimensioni | 14 |
| 3.4 | Targhetta identificativa | 15 |
| 3.5 | Documentazione di pertinenza | 15 |
| 4 | Adattatore per lo Stop Roller | 16 |
| 4.1 | Dimensioni adattatore | 16 |
| 4.2 | Dati tecnici | 16 |
| 4.3 | Stadi di commutazione codificatore | 17 |
| 4.4 | LED | 17 |
| 4.5 | Piedinatura collegamento dell'adattatore | 17 |
| 5 | Trasporto e immagazzinamento | 18 |
| 5.1 | Trasporto | 18 |
| 5.2 | Immagazzinamento | 18 |

Contenuto

| | | |
|-----------|--|-----------|
| 6 | Montaggio e installazione | 19 |
| 6.1 | Avvertimenti per il montaggio | 19 |
| 6.2 | Montaggio dello Stop Roller | 20 |
| | Introduzione dell'asse di fissaggio | 20 |
| | Fissaggio del lato non cablato | 21 |
| | Bloccaggio dello Stop Roller nel profilo laterale | 22 |
| 6.3 | Attrezzi di montaggio (accessorio) | 23 |
| 6.4 | La soluzione Interlock di Interroll (accessorio) | 24 |
| 6.5 | Installazione elettrica | 25 |
| 7 | Messa in servizio e funzionamento | 26 |
| 7.1 | Avvertimenti per messa in servizio e funzionamento | 26 |
| 7.2 | Messa in servizio | 26 |
| | Verifica antecedente alla prima messa in servizio | 26 |
| 8 | Manutenzione e pulizia | 27 |
| 8.1 | Manutenzione | 27 |
| | Controllo dello Stop Roller | 27 |
| | Sostituzione dello Stop Roller | 27 |
| 8.2 | Pulizia | 27 |
| 9 | Guida in caso di anomalie | 28 |
| 9.1 | Ricerca errori | 28 |
| 10 | Messa fuori servizio e smaltimento | 29 |
| 10.1 | Messa fuori servizio | 29 |
| 10.2 | Smaltimento | 29 |
| 11 | Appendice | 30 |
| 11.1 | Accessori | 30 |
| | Cinghia Poly-V | 30 |
| | Dispositivo tenditore Poly-V | 30 |
| | Protezione dita Poly-V (solo rullo da 50 mm) | 30 |
| | Attrezzi | 30 |
| 11.2 | Dichiarazione di conformità | 31 |

1 Informazioni sul prodotto

1.1 Descrizione del prodotto



Soprattutto nei percorsi di trasporto inclinati è importante che gli azionamenti come il RollerDrive EC5000 tengano in posizione i materiali in modalità statica. In caso di problemi di tensione, gli azionamenti non sono più in grado di svolgere la propria funzione.

Per evitare lo spostamento dei materiali in movimento in discesa, è possibile utilizzare lo Stop Roller. Questo elemento tiene in posizione i materiali in fase di arresto o arresta quelli ancora in movimento non appena la tensione 24 V CC o 48 V CC viene disattivata.

Tramite la cinghia Poly-V, lo Stop Roller può essere collegato a rulli trasportatori e al RollerDrive.

Una zona di trasporto così strutturata offre una protezione ottimale contro i movimenti involontari dei materiali da trasportare nei tratti a rulli in discesa.

Lo Stop Roller viene collegato all'adattatore tramite un connettore M8, mentre l'adattatore viene collegato all'alimentazione di tensione del sistema mediante un connettore M12.

Il manuale d'uso è parte integrante del prodotto e contiene indicazioni e informazioni importanti sulle diverse fasi di funzionamento dello Stop Roller. Il manuale d'uso descrive lo Stop Roller al momento della consegna da parte di Interroll.

L'ultima versione del presente manuale d'uso è disponibile in Internet, all'indirizzo: www.interroll.com

Tutte le indicazioni e le avvertenze riportate in questo manuale d'uso sono state redatte considerando le normative e le prescrizioni vigenti nonché lo stato dell'arte.

- Per un funzionamento ineccepibile e sicuro e l'adempimento di eventuali richieste di garanzia, leggere innanzitutto il manuale d'uso e seguirne le indicazioni.
- Conservare il manuale d'uso nelle vicinanze dello Stop Roller.
- Consegnare il manuale d'uso ad ogni successivo proprietario o utilizzatore.



Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni e anomalie di funzionamento derivanti dal mancato rispetto del presente manuale d'uso.



Se avete ancora domande dopo aver letto il manuale d'uso, contattare il Servizio Clienti Interroll. I contatti a voi più vicini sono disponibili in Internet all'indirizzo www.interroll.com

Per spunti e suggerimenti riguardanti il nostro manuale d'uso: manuals@interroll.com

Informazioni sul prodotto

1.2 Avvertimenti in questo documento

Gli avvertimenti vengono forniti contestualmente al possibile verificarsi di un pericolo a cui si riferiscono. Sono strutturati secondo il seguente schema:



AVVERTENZA

Tipo e fonte del pericolo

Conseguenza/e in caso di mancato rispetto

- Misura/e per evitare il pericolo
-

Le avvertenze contraddistinguono il tipo e la gravità delle conseguenze se non vengono rispettate le misure per evitare il pericolo.



PERICOLO

Indica un pericolo imminente!

La mancata osservanza delle misure per evitare il pericolo comporterà morte o lesioni gravissime.

- Misure precauzionali
-



AVVISO

Indica una possibile situazione pericolosa!

La mancata osservanza delle misure per evitare il pericolo potrebbe comportare morte o lesioni gravissime.

- Misure precauzionali
-



ATTENZIONE

Indica una situazione potenzialmente pericolosa!

La mancata osservanza delle misure per evitare il pericolo potrebbe comportare lesioni lievi o moderate.

- Misure precauzionali
-

INDICAZIONE

Indica una situazione che può causare danni materiali.

- Misure precauzionali

1.3 Simboli



Questo simbolo indica informazioni utili e importanti.

- ✓ Questo simbolo indica un prerequisito che deve essere soddisfatto prima di effettuare lavori di montaggio o manutenzione.



Questo simbolo indica informazioni generali relative alla sicurezza.

- Questo simbolo indica un'azione da eseguire.
- Questo simbolo rappresenta un'elencazione.

Informazioni relative alla sicurezza

2 Informazioni relative alla sicurezza

2.1 Utilizzo conforme

Lo Stop Roller è concepito per essere utilizzato per sostenere merci trasportate statiche su percorsi di trasporto inclinati.



La frenata dinamica è possibile, ma dovrebbe rimanere l'eccezione!

La Stop Roller è idonea per rulliere a gravità con funzionamento in continuo o in assenza di pressione del trasportatore ad accumulo, in punti terminali di smistatori con angolo di inclinazione compreso tra 2° e 15°. Contiene merci trasportate da 0,5 kg a 50 kg.

Lo Stop Roller può essere utilizzato solo con l'adattatore fornito in dotazione.

Lo Stop Roller deve essere utilizzato esclusivamente in contesto industriale e per applicazioni industriali, entro i limiti di prestazioni prestabiliti e specificati nei dati tecnici.

Tale prodotto deve essere integrato in un'unità di trasporto o in un trasportatore prima della messa in servizio.



Lo Stop Roller non è un componente di sicurezza e non deve essere impiegato per proteggere le persone. Il mancato rispetto può causare gravi lesioni.

2.2 Utilizzo improprio

Qualsiasi uso al di fuori dell'utilizzo conforme è considerato improprio o, se necessario, deve essere approvato da Interroll Engineering GmbH.

Ogni modifica dovuta alla trasformazione dello Stop Roller o a un'aggiunta allo Stop Roller è vietata.

L'installazione in ambienti dove si possono formare atmosfere esplosive/polverose nonché l'impiego nel settore farmaceutico sono proibiti.

L'installazione in ambienti non protetti e soggetti ad agenti atmosferici oppure in zone dove la tecnologia risente delle condizioni climatiche prevalenti e può danneggiarsi, è considerato come utilizzo improprio.

L'utilizzo dello Stop Roller non è destinato a utilizzatori finali privati. L'impiego in ambiente domestico è vietato senza ulteriore verifica e senza l'impiego delle appropriate misure di protezione EMC.

Lo Stop Roller non è adatto per trattenere le persone.

2.3 Qualificazione del personale

Il personale non qualificato non è in grado di riconoscere i rischi e pertanto è esposto a pericoli maggiori.

- Solo il personale qualificato deve essere coinvolto con le attività descritte in questo manuale d'uso.
- Il gestore è responsabile nel garantire che il personale rispetti le prescrizioni e i regolamenti locali vigenti per un lavoro sicuro e consapevole.

In questo manuale d'uso vengono coinvolte le seguenti figure:

Personale operativo

Il personale operativo è stato istruito sull'utilizzo e la pulizia del RollerDrive Interroll e sul rispetto delle norme di sicurezza.

Personale di assistenza

Il personale di assistenza dispone di un'istruzione tecnica o ha completato la formazione del produttore e svolge gli interventi di manutenzione e riparazione.

Elettricista

Un elettricista dispone di un'istruzione tecnica e, in virtù delle sue conoscenze ed esperienze nonché della conoscenza delle disposizioni pertinenti, è anche in grado di eseguire correttamente gli interventi sulle apparecchiature elettriche. Può riconoscere autonomamente i potenziali pericoli ed evitare lesioni e danni materiali causati dalla tensione elettrica.

In linea di principio, tutti gli interventi alle apparecchiature elettriche devono essere eseguiti esclusivamente da un elettricista qualificato.

Informazioni relative alla sicurezza

2.4 Pericoli



Qui troverete informazioni su vari tipi di pericoli o danni che possono verificarsi in relazione al funzionamento dello Stop Roller.

Lesioni

- Gli interventi di manutenzione, installazione e riparazione sul dispositivo devono essere eseguiti esclusivamente da personale specializzato autorizzato in conformità con le disposizioni vigenti.
- Prima di accendere lo Stop Roller, assicurarsi che non vi siano persone non autorizzate in prossimità del trasportatore / dell'impianto trasportatore.

Elettricità

- Eseguire gli interventi di installazione e manutenzione solo in assenza di alimentazione.
- Togliere tensione allo Stop Roller e metterlo in sicurezza per evitarne riaccensioni accidentali.

Parti in rotazione

- Tenere dita e capelli lontano dalle parti in rotazione.
- Il personale con capelli lunghi deve indossare un'apposita retina.
- Indossare abbigliamento da lavoro aderente.
- Non indossare gioielli come collane e braccialetti.

Ambiente di lavoro

- Allontanare dalla zona di lavoro i materiali e gli oggetti non necessari.

Anomalie in funzionamento

- Verificare regolarmente lo Stop Roller per rilevare danni visibili.
- In caso di sviluppo di fumo, rumori insoliti o materiale trasportato bloccato o difettoso, togliere immediatamente tensione allo Stop Roller e metterlo in sicurezza per evitarne una riaccensione accidentale.
- Contattare prontamente il personale tecnico per stabilire la causa dell'anomalia.

Manutenzione

- Poiché si tratta di un prodotto esente da manutenzione, è sufficiente verificare regolarmente lo Stop Roller per rilevare eventuali danni visibili.
- Non aprire mai lo Stop Roller.

2.5 Interfaccia con altri dispositivi

Qualora si integri lo Stop Roller in un trasportatore, possono presentarsi punti di pericolo. Questi punti di pericolo non sono contemplati in questo manuale d'uso e devono essere analizzati durante lo sviluppo, l'installazione e la messa in funzione del trasportatore.

- Dopo l'integrazione dello Stop Roller in un trasportatore, controllare l'intero impianto prima di accendere il trasportatore per verificare che non vi siano nuovi punti di pericolo.

Stop Roller

3 Stop Roller

3.1 Dati tecnici

| | | |
|---|--|---------|
| Tensione del sistema | 24 V CC | 48 V CC |
| Potenza | 8 W | |
| Coppia di bloccaggio | 2,5 Nm | |
| Lunghezza del cavo di collegamento | 500 mm | |
| Versione del connettore di collegamento | M8, versione a vite, 3 poli | |
| Lunghezza min. (LR) | 200 mm | |
| Lunghezza max. (LR) | 1500 mm | |
| Temperatura ambiente durante il funzionamento | da 0 °C a +40 °C | |
| Carico max. ammissibile | 350 N | |
| Asse di fissaggio sul lato cavi | Acciaio inossidabile, 11 mm HEX, filettatura M12 x 1 | |
| Spessore parete tubo | ø 50 mm: 1,5 mm ø 51 mm: 2 mm | |
| Materiale tubo | Acciaio zincato, acciaio inossidabile | |
| Rivestimento tubo | Tubazione flessibile in PVC 2 mm Tubazione flessibile in PU 2 mm Rivestimento in gomma 2 mm (51x2 solo tubi in acciaio inossidabile) | |

Tutti i dati sono validi per una temperatura ambiente di 20 °C.

LR = lunghezza di riferimento / lunghezza d'ordine

3.2 Scelta dello Stop Roller

L'affidabilità dello Stop Roller utilizzato dipende da diversi parametri:

- Angolo di pendenza/inclinazione del percorso di trasporto
- Velocità di trasporto/inserimento
- Peso del materiale da trasportare
- Materiale e lunghezza del materiale da trasportare



Per il funzionamento sicuro, la configurazione definitiva e quindi il numero degli Stop Roller utilizzati devono essere stabiliti dall'utente in base all'impiego concreto previsto.



B10 = 50.000 (carico statico, 50 kg, angolo di inclinazione 10°, temperatura ambiente 20 °C)

Stop Roller

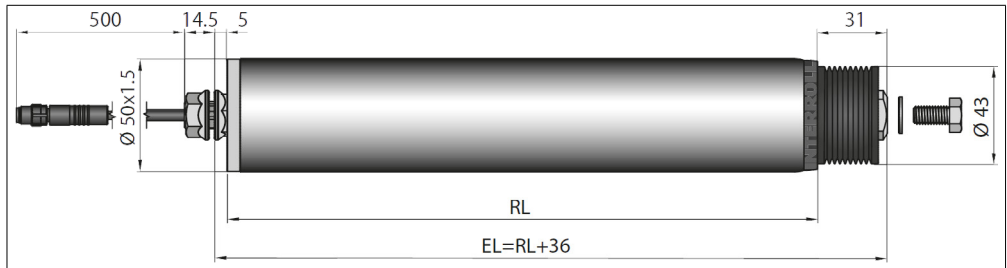
3.3 Dimensioni

Le dimensioni del rullo trasportatore dipendono dalla versione dell'asse. Occorre già tenere in considerazione un gioco assiale sufficiente. All'ordinazione è quindi necessaria solo l'effettiva ampiezza interna tra i profili laterali.

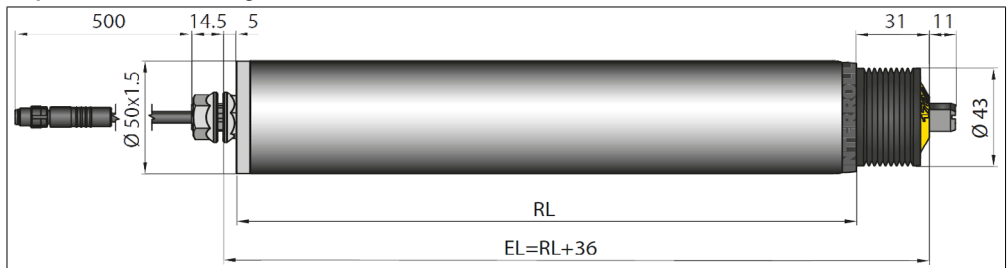
LR = lunghezza di riferimento / lunghezza d'ordine

LM = lunghezza di montaggio, ampiezza interna tra i profili laterali

Stop Roller con filettatura interna M8

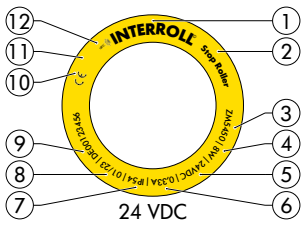


Stop Roller con molla esagonale

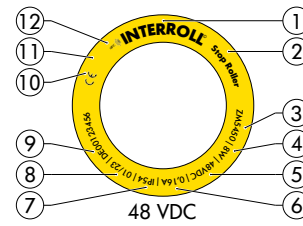


3.4 Targhetta identificativa

I dati sulla targhetta consentono di identificare il Stop Roller. Ciò è necessario per l'utilizzo conforme del Stop Roller stesso.



24 VDC



48 VDC

Targhetta identificativa

| | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Produttore 2 Denominazione 3 Denominazione del tipo 4 Capacità nominale 5 Voltaggio nominale 6 Corrente nominale | <ul style="list-style-type: none"> 7 Grado di protezione 8 Settimana di calendario / anno di produzione 9 Numero di serie, con codice Paese 10 Contrassegno CE 11 12 Avvertimento sul chip NFC nell'etichetta |
|---|---|

3.5 Documentazione di pertinenza

Tramite l'Interroll Product App e il chip NFC integrato nella targhetta identificativa è possibile leggere i dati specifici per il prodotto. L'Interroll Product App è disponibile in tutti gli App Store conosciuti:



Adattatore per lo Stop Roller

4 Adattatore per lo Stop Roller

INDICAZIONE

Danneggiamento della merce trattenuta a causa di tempo di ritardo impostato in modo errato!

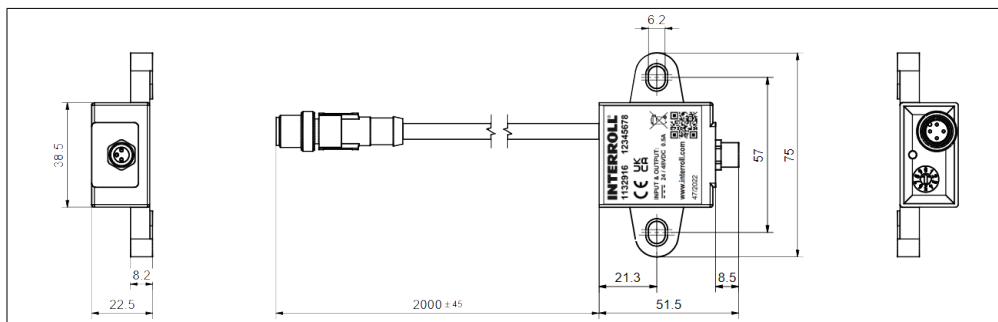
- Scegliere il tempo di rallentamento in modo che il RollerDrive collegato funzioni in sicurezza in modalità regolata (Zero Motion Hold).

Lo Stop Roller viene sempre fornito con un adattatore.

Oltre a proteggere il cavo di collegamento, il compito dell'adattatore è quello di eliminare i picchi di tensione durante la commutazione dello Stop Roller.

È possibile impostare i tempi di rallentamento tramite un codificatore rotante. In questo caso, il tempo tra l'accensione della tensione del sistema e la disattivazione della funzione di arresto dello Stop Roller viene rallentato.

4.1 Dimensioni adattatore



4.2 Dati tecnici

| | |
|--|------------------------------|
| Tensione del sistema, non arrestato | 22 - 51,5 V CC |
| Tensione del sistema, arrestato | 0 - 19 V CC |
| Corrente nominale, incl. Stop Roller 24 V | 0,3 A |
| Corrente nominale, incl. Stop Roller 48 V | 0,2 A |
| Lunghezza del cavo di collegamento (2 x 2,5mm ²) | 2000 mm |
| Versione connettore di collegamento | M12, versione a vite, 4 poli |
| Grado di protezione | IP54 |
| Temperatura ambiente durante il funzionamento | da 0 °C a +40 °C |

Tutti i dati sono validi per una temperatura ambiente di 20 °C.

Adattatore per lo Stop Roller

4.3 Stadi di commutazione codificatore

INDICAZIONE

Nessuna acquisizione del tempo di rallentamento impostato.

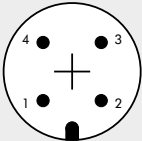
- Modificare il tempo di rallentamento solo con la tensione di esercizio spenta.

| Posizione di commutazione | Tempo di ritardo [secondi] |
|------------------------------|----------------------------|
| 0 | 0 |
| 1 | 2 |
| 2 | 4 |
| 3 | 6 |
| 4 | 10 |
| 5 | 14 |
| 6 | 17 |
| 7 | 20 |
| 8 | 25 |
| 9 (condizioni di spedizione) | 29 |

4.4 LED

| Stato | Significato |
|------------------|---|
| LED OFF | Tension système coupée, freins Stop Roller |
| LED lampeggiante | Tempo di rallentamento impostato in corso |
| LED ON | Tensione del sistema ON, Stop Roller libero |

4.5 Piedinatura collegamento dell'adattatore

| | Collegamento | Connettore linea di alimentazione M12 x 1 | Presca collegamento Stop Roller |
|---|--------------|---|---------------------------------|
|  | 1 | 24/48 V CC | 24/48 V CC |
| | 2 | - | - |
| | 3 | GND | GND |
| | 4 | - | X |

Trasporto e immagazzinamento

5 Trasporto e immagazzinamento

5.1 Trasporto



ATTENZIONE

Pericolo di lesioni in caso di trasporto improprio.

- I lavori di trasporto devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato autorizzato.
-

Si devono rispettare le seguenti indicazioni:

- Evitare forti impatti durante il trasporto.
- Dopo il trasporto, controllare ogni Stop Roller per verificare eventuali danni visibili.
- Fotografare le parti che presentano danni appurati.
- In caso di danni di trasporto, informare immediatamente lo spedizioniere o Interroll per non perdere eventuali diritti al risarcimento.
- Non esporre gli Stop Roller a forti oscillazioni di temperatura, poiché ciò potrebbe comportare formazione di condensa.

5.2 Immagazzinamento



ATTENZIONE

Pericolo di lesioni in caso di immagazzinamento improprio.

- Garantire un immagazzinamento sicuro degli Stop Roller.
-

Si devono rispettare le seguenti indicazioni:

- Non impilare i bancali uno sopra l'altro.
- Dopo l'immagazzinamento, controllare ogni Stop Roller per verificare eventuali danni visibili.

6 Montaggio e installazione

6.1 Avvertimenti per il montaggio



ATTENZIONE

Pericolo di contusione dovuto a parti in rotazione.

- Non mettere le dita tra lo Stop Roller e la cinghia PolyVee.
- Applicare un dispositivo di protezione (ad es. protezione dita Poly-V Interroll), per evitare di schiacciare le dita nella cinghia Poly-V o nella cinghia tonda.
- Applicare idonei avvertimenti/pittogrammi sul trasportatore.

INDICAZIONE

Eventuali procedure improprie durante l'installazione degli Stop Roller possono causarne danni materiali o ridurne la durata.

- Non far cadere gli Stop Roller, né usarli in modo improprio per evitare danni al loro interno.
- Prima del montaggio, controllare ogni Stop Roller per verificare eventuali danni visibili.
- Non tenere, trasportare né fissare gli Stop Roller dal cavo per evitare danni ai collegamenti interni.
- Non inserire con forza gli Stop Roller nel profilo laterale. Devono potersi facilmente inserire nel profilo laterale.
- Prestare attenzione alla corretta coppia di serraggio del dado esagonale dello Stop Roller per impedire un movimento rotatorio dell'asse nel profilo laterale e una torsione del cavo dello Stop Roller (vedere „Bloccaggio dello Stop Roller nel profilo laterale“ a pagina 22).
- Non torcere il cavo dello Stop Roller.


Montaggio e installazione

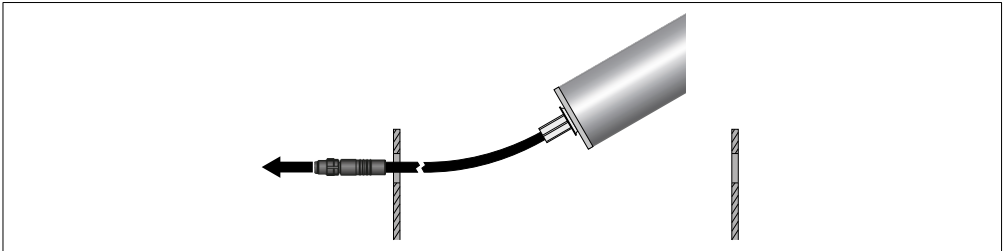
6.2 Montaggio dello Stop Roller

Introduzione dell'asse di fissaggio

INDICAZIONE

Danni alle parti interne dello Stop Roller dovuti a un uso improprio.

- Non montare ancora il dado di fissaggio
 - Assicurare un corretto collegamento equipotenziale di tutti gli elementi metallici dell'unità di trasporto (Stop Roller, profilo laterale, struttura di supporto, ecc.). Una messa a terra errata può indurre cariche elettrostatiche, che possono causare anomalie o avarie premature dello Stop Roller e/o dell'unità di controllo collegata.
 - Rimuovere il materiale d'imballaggio e la sicurezza di trasporto dallo Stop Roller.
-  Per garantire un collegamento equipotenziale sicuro dello Stop Roller, il dado di fissaggio deve essere a contatto diretto con la superficie metallica del profilo laterale messo a terra.
- Se necessario, asportare il rivestimento del profilo laterale nella zona del dado di fissaggio!
 - Introdurre il cavo dello Stop Roller e l'asse di fissaggio nel foro esagonale previsto (min. 11,2 mm) o nel foro tondo (min. 12,2 mm) del profilo laterale.

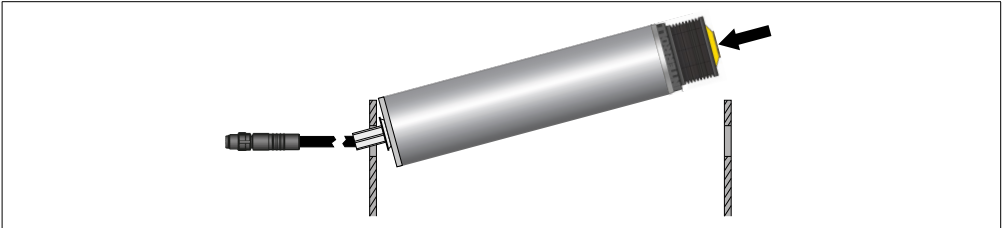


Fissaggio del lato non cablato

Ecco due esempi:

Introduzione dell'asse esagonale elastico

- Premere verso l'interno l'asse elastico e allineare l'asse verso l'apertura nel profilo laterale.

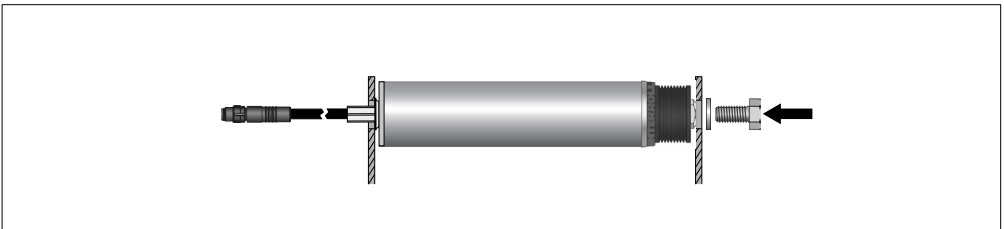


- Rilasciare l'asse esagonale elastico in modo che si agganci nell'apertura del profilo laterale.



Introduzione del perno asse con filetto femmina

- Applicare una rondella su una vite M8x20.
- Allineare lo Stop Roller verso l'apertura nel profilo laterale e introdurre la vite M8 con la rondella nell'apertura. Bloccare il perno asse con una chiave per evitare che ruoti (chiave da 13 mm o 19 mm, in base alle versioni del perno asse).



- Serrare la vite con chiave dinamometrica ad una coppia di 20 Nm.



Se per il fissaggio dello Stop Roller non vengono utilizzati i pezzi forniti da Interroll, bisogna garantire un fissaggio antirotazione.

Montaggio e installazione

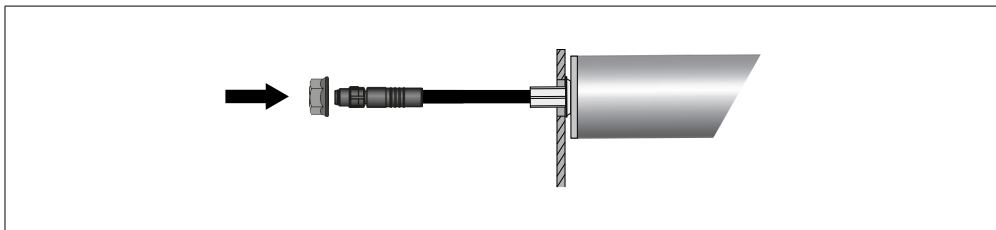
Bloccaggio dello Stop Roller nel profilo laterale

Sull'asse di fissaggio è presente un dado vicino al fondo a rulli. Questo dado interno è premontato e fissato in posizione corretta.



Non ruotare il dado interno.

- Bloccare il dado interno con una controchiave appiattita da 17 mm (accessorio) per evitarne la torsione.
- Introdurre il dado in dotazione sul cavo dello Stop Roller e avvitarlo sull'asse di fissaggio.

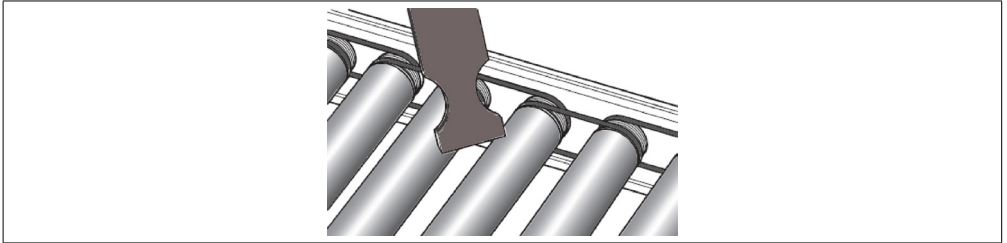


- Serrare il dado con chiave dinamometrica ad una coppia di 70 Nm.

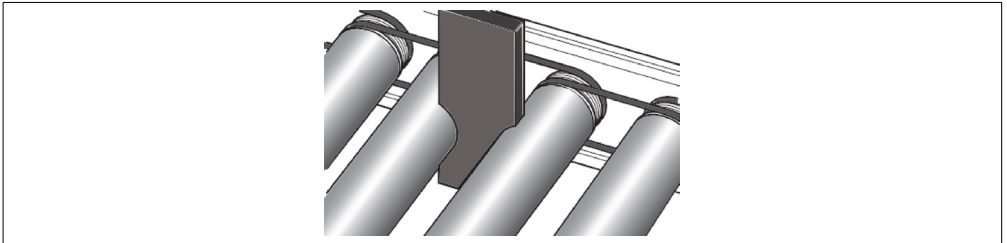
6.3 Attrezzi di montaggio (accessorio)



Per il montaggio della cinghia Poly-V si consiglia di utilizzare l'apposito dispositivo tenditore disponibile come accessorio.



- Fissare il primo rullo.
- Posizionare il dispositivo tenditore per cinghia Poly-V tra il rullo fissato e il rullo o lo Stop Roller non ancora fissato.
- Ruotare il dispositivo tenditore di 90°, in modo che i rulli siano posizionati nei raggi appositamente predisposti.
- La cinghia viene tensionata in modo ottimale e un rullo/Stop Roller viene allineato precisamente sia in orizzontale che in verticale. Un attacco filettato femmina si allinea così al foro di fissaggio nel profilo laterale.

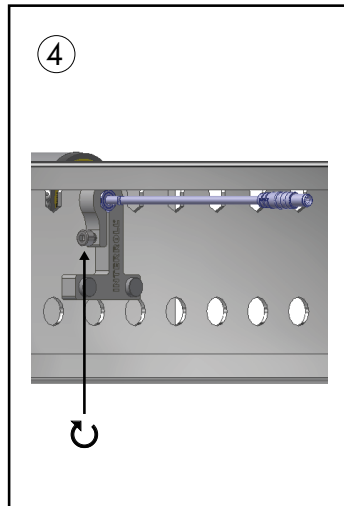
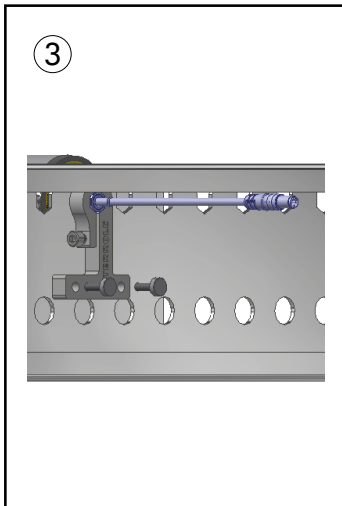
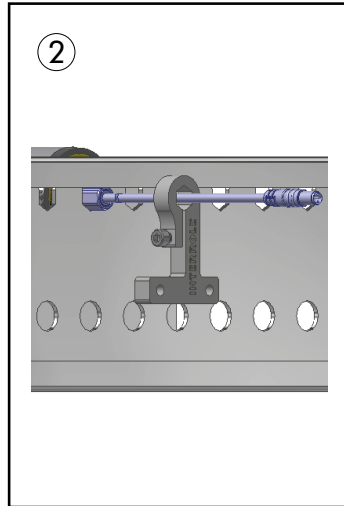
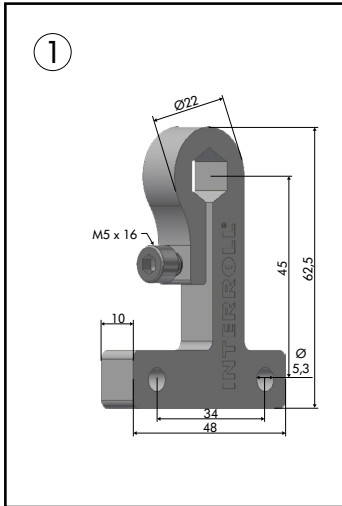


Il dispositivo tenditore per cinghia Poly-V è concepito per una ripartizione dei rulli da 75 mm e 100 mm e per rulli/Stop Roller con diametro da 50 mm.

Montaggio e installazione

6.4 La soluzione Interlock di Interroll (accessorio)

La soluzione Interlock di Interroll viene introdotta sul cavo dello Stop Roller e fissata al telaio di trasporto.



6.5 Installazione elettrica



AVVISO

Pericolo di contusione dovuto all'avvio incontrollato del trasportatore.

- Prima di collegare lo Stop Roller, scollegare il trasportatore dall'alimentazione e metterlo in sicurezza per evitarne la riaccensione accidentale.

INDICAZIONE

Pericolo di danni materiali allo Stop Roller e/o ai cavi dello stesso.

- Non far funzionare mai lo Stop Roller senza l'adattatore fornito in dotazione.
 - Non azionare mai un rullo di arresto da 24 V su 48 V, poiché ciò causerebbe danni irreparabili al dispositivo.
 - Non alimentare mai lo Stop Roller con corrente alternata poiché provocherebbe danni irreparabili al dispositivo.
 - Non esporre il connettore dello Stop Roller a trazioni o compressioni eccessive. Nel piegare il cavo dello Stop Roller e nell'introdurre con troppa forza il dado di fissaggio si potrebbe danneggiare l'isolamento del cavo, causando una possibile avaria dello Stop Roller.
 - Raggi di curvatura ammessi: curva singola 15 mm, curva multipla 50 mm.
-
- Connettere il connettore dello Stop Roller al collegamento corrispondente dell'adattatore fornito in dotazione.
 - Collegare il connettore dell'adattatore Stop Roller a un adattatore M12 ASI (1134054), inserito nel cavo piatto della tensione di alimentazione del RollerDrive di Interroll MultiControl
-
- staccare la spina dell'adattatore Stop Roller e collegarlo direttamente all'alimentatore Interroll.



Se c'è un aumento del feedback dovuto allo spegnimento dei rulli del motore, il freno può essere applicato con un ritardo.

Se necessario, il rullo di arresto deve essere commutato separatamente.

Messa in servizio e funzionamento

7 Messa in servizio e funzionamento

7.1 Avvertimenti per messa in servizio e funzionamento



AVVISO

Pericolo di contusione e pericolo di parti in rotazione dovuto all'avvio incontrollato dello Stop Roller.

- Non inserire le dita tra lo Stop Roller e il fluido di azionamento.
 - Non rimuovere il dispositivo di protezione.
 - Tenere dita, capelli e indumenti larghi lontano dallo Stop Roller.
-



La procedura di arresto può causare lo sviluppo di rumori ben percettibili da parte degli elementi di attrito all'interno del modulo.

7.2 Messa in servizio

Verifica antecedente alla prima messa in servizio

- Assicurarsi che non vi sia alcun contatto tra oggetti e parti in rotazione o in movimento.
- Assicurarsi che tutte le viti siano serrate secondo le specifiche.
- Assicurarsi che non insorgano ulteriori punti di pericolo causati dalle interfacce con altri componenti.
- Assicurarsi che il cablaggio sia conforme alle specifiche e ai requisiti di legge.
- Assicurarsi che non vi siano persone nelle zone di pericolo del trasportatore.
- Verificare tutti i dispositivi di protezione.

8 Manutenzione e pulizia



AVVISO

Pericolo di lesioni in caso di uso improprio.

- Gli interventi di manutenzione e pulizia devono essere eseguiti esclusivamente da personale (qualificato) opportunamente autorizzato e addestrato.
- Eseguire gli interventi di manutenzione e pulizia solo in assenza di alimentazione. Togliere tensione allo Stop Roller e metterlo in sicurezza per evitarne riaccensioni accidentali.
- Applicare cartelli indicanti che sono in corso lavori di manutenzione o pulizia.

8.1 Manutenzione

Controllo dello Stop Roller

Se lo Stop Roller non è fissato secondo le istruzioni di installazione (vedere „Montaggio dello Stop Roller“ a pagina 20), potrebbe ruotare nel profilo laterale. Di conseguenza, il cavo dello Stop Roller si attorciglia e può danneggiarsi.

- Un mese dopo aver montato lo Stop Roller, controllarne il fissaggio nel profilo laterale e, se necessario, serrare nuovamente con chiave dinamometrica.
- Controllare mensilmente lo Stop Roller per verificare eventuali danni visibili.
- Una volta all'anno assicurarsi che l'asse dello Stop Roller sia fissato correttamente nel profilo laterale.
- Ogni procedura di arresto causa l'usura degli elementi di attrito all'interno del modulo. Controllare regolarmente se il funzionamento è quello atteso.

Sostituzione dello Stop Roller

Se gli elementi di attrito all'interno dello Stop Roller non svolgono più la funzione attesa, lo Stop Roller è danneggiato o difettoso e va sostituito.



Non tentare di aprire lo Stop Roller.

- Installare il nuovo Stop Roller (vedere „Montaggio dello Stop Roller“ a pagina 20).

8.2 Pulizia

- Rimuovere sostanze estranee e sporco grossolano dalla superficie del rullo.
- Rimuovere lo sporco più leggero con un panno umido.
- Per pulire lo Stop Roller, non utilizzare attrezzi appuntiti.

Guida in caso di anomalie

9 Guida in caso di anomalie



AVVISO

Pericolo di lesioni in caso di uso improprio.

- La ricerca errori deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato autorizzato.
- Eseguire la ricerca errori solo in assenza di alimentazione
- Togliere tensione allo Stop Roller e metterlo in sicurezza per evitarne riaccensioni accidentali.

9.1 Ricerca errori

| Anomalia | Possibile causa | Eliminazione |
|-----------------------------------|---|--|
| Il freno Stop Roller non si apre. | Alimentazione di tensione assente/errata. | Controllare l'alimentazione di tensione 24 V CC / 48 V CC. |
| | Connettore dello Stop Roller collegato in modo errato. | Controllare il collegamento del cavo. |
| | Cavo dello Stop Roller danneggiato. | Controllare il cavo dello Stop Roller per vedere se è danneggiato. In caso di cavo danneggiato, sostituire lo Stop Roller. |
| | Protezione dalle sovracorrenti all'interno dell'adattatore scattata | Controllare Stop Roller e adattatore. |

10 Messa fuori servizio e smaltimento



ATTENZIONE

Pericolo di lesioni in caso di uso improprio.

- La messa fuori servizio deve essere eseguita esclusivamente da personale qualificato autorizzato.
- Mettere fuori servizio gli Stop Roller solo in assenza di alimentazione.
- Togliere tensione allo Stop Roller e metterlo in sicurezza per evitarne riaccensioni accidentali.

10.1 Messa fuori servizio

- Scollegare il cavo Stop Roller dall'adattatore.
- Rimuovere il dado esterno dall'asse motore.
- Se lo Stop Roller è dotato di un perno asse con filetto femmina, rimuovere la vite sull'asse.
- Togliere lo Stop Roller dal profilo laterale.

10.2 Smaltimento



In linea di principio, il gestore è responsabile dello smaltimento professionale e rispettoso dell'ambiente dei prodotti.

Prestare attenzione al recepimento della Direttiva RAEE 2012/19/UE nelle leggi nazionali.

In alternativa, Interroll offre il ritiro dei prodotti.

Contatto:

de10_customerservice@interroll.com

Appendice

11 Appendice

11.1 Accessori

Cinghia Poly-V

| Numero di nervature | Ripartizioni rulli +/- 1 mm | Peso max. materiale trasportato, kg | Codice articolo | Denominazione cinghia |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------------------|-----------------|-----------------------|
| 3 | 60 | 300 | S-1111216 | 256 |
| 3 | 75 | | S-1111219 | 286 |
| 3 | 90 | | S-1111221 | 314 |
| 3 | 100 | | S-1111223 | 336 |
| 3 | 120 | | S-1111225 | 376 |

Dispositivo tenditore Poly-V

| Articolo | Codice articolo |
|------------------------------|-----------------|
| Dispositivo tenditore Poly-V | S-1101272 |

Protezione dita Poly-V (solo rullo da 50 mm)

| Articolo | Codice articolo |
|---------------------------|-----------------|
| Ripartizione rulli 75 mm | S-8863 |
| Ripartizione rulli 100 mm | S-8864 |

Attrezzi

| Articolo | Codice articolo |
|-----------------------|-----------------|
| Insero di fissaggio | S-1101248 |
| Controchiave da 13/17 | S-1132933 |
| Interlock | S-1120484 |

11.2 Dichiarazione di conformità

Dichiarazione di conformità UE

Direttiva EMC 2014/30/UE

Direttiva RoHS 2011/65/UE

Con la presente, il produttore


Interroll Engineering GmbH
Höferhof 16
D-42929 Wermelskirchen
Germania

dello

- **Stop Roller incl. adattatore**

ne attesta la conformità alle pertinenti disposizioni e al relativo Contrassegno CE, secondo le direttive di cui sopra.

Autorizzato per la redazione della documentazione tecnica:
Interroll Engineering GmbH, Höferhof 16, D-42929 Wermelskirchen

i.v. 
Jörg Schiffler
Product Compliance Officer Interroll Engineering GmbH
Wermelskirchen, 17.01.2023

INSPIRED BY EFFICIENCY

IT | 07/2023 | Version 1.1